



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Service du cadastre et de la géomatique  
Rue Joseph-Piller 13, 1701 Fribourg

An die Geometerbüros,  
Nachführende der Daten  
der amtlichen Vermessung  
und User von DSK2

Service du cadastre et de la géomatique SCG  
Amt für Vermessung und Geomatik VGA

Rue Joseph-Piller 13, 1701 Fribourg  
T +41 26 305 35 56, F +41 26 305 35 66  
[www.fr.ch/scg](http://www.fr.ch/scg)

—  
**Réf:** Rob/Boe  
**T direct:** +41 26 305 35 46  
**Courriel:** Maurice.Robadey@fr.ch

*Freiburg, den 08. November 2012*

## EINFÜHRUNG DER ELEKTRONISCHEN VERWALTUNG DER DOKUMENTE IN DER NACHFÜHRUNG DER DATEN DER AMTLICHEN VERMESSUNG

Sehr geehrte Damen und Herren,

In Artikel 2 definiert die Verordnung über Geoinformation (GeoIV) die Begriffe "Nachführung", "Historisierung" und "Archivierung" im Rahmen der Verwaltung der Geobasisdaten, die diejenigen der amtlichen Vermessung einschliessen.

Um die Historisierung der Nachführung der AV-Daten zu formalisieren, hatte das VGA ein System für das Scanning der Dokumente eingeführt und dessen Benutzung dem Amt übertragen (Canofile). Bei der Suche nach einem Ersatz für diese Anwendung haben die technische Evolution und damit die Möglichkeiten, die technischen Dokumente zu reproduzieren, welche für die Nachführung, Historisierung und Archivierung verwendet werden können, unsere Überlegungen uns zu einem für die Geometer offenen System geführt, das die Produktion und den Austausch von Papier auf ein Minimum reduziert. So werden die Dokumente der alten Anwendung in die elektronische Verwaltung (GED) des Staates Freiburg übernommen. Die alten und neuen Dokumente werden über DSK2 eingesehen und eingefügt werden können.

Die Modernisierung der Nachführung und Historisierung der AV-Daten haut auch Änderungen für die Geometerbüros zur Folge. Dieses Schreiben stellt sie Euch vor.

### 1. Konsultation der technischen Dokumente

Jeder DSK2-User kann mit dieser Anwendung die technischen Dokumente aufgrund ihrer « Such-Metadaten » suchen und einsehen. Die im GED übernommenen Metadaten der Canofile-Archive werden nach und nach angereichert werden.

## 2. Verwaltung der technischen Dokumente

Die Verwaltung der Mutationsdokumente wird ab Inbetriebnahme der DSK2-Version 1.2.0.5 (vom ITA für den 5. November 2012 angekündigt, ausser bei Problemen) mit DSK2 gemacht werden.

- 2.1. Beim Gesuch um Eröffnung einer Mutation muss das Reservationsformular für einen BDMO-Job ausgefüllt und im pdf-Format als ein zum entsprechendem Akt gehörendes technisches Dokument eingefügt werden (siehe online Handbuch). Es wird im Prinzip kein Email-Austausch mehr geben.
- 2.2. Das VGA wird die ift-Datei und das Log-File des Checks als zum entsprechenden Akt gehörende Dokumente einfügen und gegebenenfalls die Eröffnung des Akts annehmen.
- 2.3. Vor Abgabe beim VGA für Visa muss der Geometer ... (siehe online Handbuch)
  - 2.3.1. den Verbalplan im pdf-Format als Anhang des Verbals in DSK2 einfügen.
  - 2.3.2. andere Anhänge des Verbals einfügen (Anhang 106 RPBG, Anhang 147 GBO, Anhang NV, Anhang GZ, andere Anerkennungen, Entscheide der Behörde für Grundstückverkehr, politische Entscheide, Delegation von Kompetenzen, Enteignungen, Urteile, Diverses, Ortspläne, Spezialpläne, Vollmachten, Anerkennung/Anmeldung).
  - 2.3.3. die Dokumente ordnen und das Verbal in DSK2 generieren, mit dem gleichen Inhalt wie das fürs Visa eingereichte Papierdokument (Das pdf-Verbal enthält mindestens den Plan und die linken/rechten Beschreibungsseiten).
  - 2.3.4. die technischen Dokumente im pdf-Format einfügen, die im Rahmen der Mutation in DSK2 erstellt wurden (TH33 - Gebührenberechnung, Berechnung der blauen Nummern, Fixpunktberechnung, Grenzpunktberechnung, Situationspunktberechnung Skizze, Begleitblatt, Aufnahmevertrag, Koordinatenliste, Mutationsorder für Gebäudeverbal, Diverses).
  - 2.3.5. die ift-Datei und den Checker-Log als technische Dokumente des entsprechenden Akts in DSK2 einfügen.

Die einzigen gelieferten Papierdokumente sind das Verbal und eine Kopie der Skizze, wenn ihr Format grösser als A3 ist. Für die Gebäude muss wie bis bisher aus buchhalterischen Gründen der Order mit der auf der Rückseite gedruckten Abrechnung gemäss Tarif 33 dem Verbal beigefügt werden. Die Excal-Datei wird nicht den technischen Dokumenten beigefügt. Die Order werden vom VGA weiterhin auf gelben Papier geliefert.

Das französischsprachige online Handbuch von DSK2 wird zuerst nachgeführt. Das DSK2-Handbuch ist nur nach VPN-Anschluss via Matrixkarte erreichbar. Die deutschsprachige Übersetzung folgt demnächst.

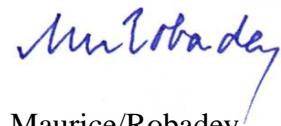
Diese Verfahrensänderungen haben Auswirkungen auf die Arbeit der Mitarbeiter der Büros und unseres Amts. Wir bitten jedes Büro, sich ab Inbetriebnahme der Version 1.2.0.5 an diese Änderungen und die Funktionen Einfügen/Suchen zu halten. Wir werden mit Hilfe des ITA das

gute Funktionieren des Systems überwachen und mit der technischen Kommission die Auswirkungen auf die Arbeit der Operatoren der Büros und des VGA beobachten und analysieren. Diese Änderungen sollten im Prinzip die Arbeit der Verfasser von Mutationen und der Verifikatoren erleichtern.

Wir rufen noch einige wichtige Regeln in Erinnerung:

- Erzeugen Sie bitte Dateien pdf vektoriell ( kein eingescannte Papiere). Es existiert Pdf-Generator kostenlos oder billig.
- Kein Gesuch um Eröffnung eines Akts machen bevor man nicht alle Elemente für die Nachführung der BDMO hat. Es ist nicht wünschenswert monatelang job's « reserved » in der BDMO zu haben.
- Hat ein Akt den Status « anerkannt VGA », muss man kein Änderungsgesuch einreichen, wenn nur Änderungen der Priorität oder der Rechte gemacht werden.
- Wird ein Änderungsgesuch via DSK2 gemacht, muss gleichzeitig dem Sektor Unterhalt des VGA den Grund dieses Gesuchs telefonisch genau dargestellt werden. Hat diese Auswirkungen auf die BDMO (neue itf-Datei), wird der Akt in den Status « Redaktion » überführt, sonst in den Status « reserviert AV ».
- Enthält der Liegenschaftsbeschrieb auf der linken Seite detaillierte Flächen, müssen diese auch auf der rechten Seite stehen.
- Im Beschrieb müssen die Linien nach Bodenbedeckungstyp und Gebäudetyp plus Adresse gruppiert werden.

Mit freundlichen Grüßen

  
Maurice/Robadey  
Stellvertretender Kantonsgeometer

Beilage  
[Manuel DSK2](#)